

## ZMLUVA

o poskytnutí audítorských služieb uzavretá podľa § 269 ods. 2 zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník v znení neskorších predpisov a § 21 zákona č. 540/2007 Z. z. zo dňa 25.10.2007 o audítoroch, audite a dohl'ade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov

číslo zmluvy: **6/2011**  
(ďalej len „Zmluva“)

### I. Zmluvné strany

**Dodávateľ:** **AUDIT-CONSULTING, s.r.o. Vranov n/T**, audítorská spoločnosť,  
č. licencie 52, zapísaná v Obchodnom registri Okresného súdu Prešov,  
oddiel Sro, vložka č. 1121/P  
v zastúpení: Mgr. František Fejko, zodpovedný audítor č. licencie 407  
so sídlom: Duklianskych hrdinov 2473/7A, 093 01 Vranov nad Topľou  
IČO: 316 732 87  
IČ DPH: SK2020527740  
bankové spojenie: VÚB, a.s. Vranov n. T., 206 443 632/0200

*(ďalej len „Dodávateľ“)*

**Odberateľ:** **Mesto Hanušovce nad Topľou**  
Mierova 333/3, 094 31 Hanušovce n. T.  
V zastúpení: Štefan Straka, primátor  
Osoba oprávnená jednať vo veci zmluvy: Mgr. Pavol Varga, prednosta  
tel.: 057/488 38 90  
fax.: 057/445 22 58

*(ďalej len „Odberateľ“)*

**(Dodávateľ a Odberateľ spoločne ďalej len ako „Zmluvné strany“)**

### II. Predmet Zmluvy

Dodávateľ sa zaväzuje zabezpečiť pre Odberateľa v zmysle tejto Zmluvy:

- a) audit konsolidovanej účtovnej závierky v súlade so zákonom č. 540/2007 Z. z. zo dňa 25.10.2007 o audítoroch, audite a dohl'ade nad výkonom auditu a o zmene a doplnení zákona č. 431/2002 Z. z. o účtovníctve v znení neskorších predpisov a Slovenskej komore audítorov v znení neskorších predpisov (ďalej len „Zákon o audítoroch“) a ostatnými právnymi normami platnými v Slovenskej republike za účtovné obdobie roka 2011,
- b) audit súladu konsolidovanej výročnej správy zostavenej podľa § 22 ods. 2 a 15 zákona č. 431/2002 Z. z. v platnom znení s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou.

### III.

#### Vykonávanie predmetu Zmluvy

1. Dodávateľ je povinný vykonávať služby súvisiace s predmetom Zmluvy v termínoch dohodnutých s Odberateľom. Služby uvedené v článku II. a) tejto Zmluvy je Dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 31.10.2012. Služby uvedené v článku II. b) tejto Zmluvy je Dodávateľ povinný vykonať najneskôr do 5 dní od predloženia výročnej správy.
2. Odberateľ je povinný dodať Dodávateľovi podklady nevyhnutné pre potreby výkonu služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy a to priebežne podľa požiadaviek Dodávateľa. V prípade výkonu činnosti uvedených v článku II, písm. a) tejto Zmluvy je Odberateľ povinný dodať podklady nevyhnutné pre potreby výkonu tejto činnosti najneskôr do 10 dní.
3. Odberateľ je povinný pre potreby výkonu služieb uvedených v článku II, písm. a) tejto Zmluvy:
  - predložiť Dodávateľovi v lehote uvedenej v bode 2. tohto článku všetky doklady dokumentujúce hospodársku činnosť Odberateľa, ktoré sú potrebné pre správne vykonanie týchto služieb,
  - zabezpečiť potrebné súčinnosti pri vykonávaní služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy.
4. Odberateľ nie je povinný poskytnúť Dodávateľovi akékoľvek doklady alebo iné materiály týkajúce sa Odberateľa, ak Dodávateľ odmietne podpísať protokol o ich prevzatí.
5. Za doklady a iné materiály, ktoré budú poskytnuté Dodávateľovi za účelom ich kontroly mimo sídla Odberateľa zodpovedá v celom rozsahu Dodávateľ a to až do momentu ich vrátenia Odberateľovi. Po vykonaní služieb uvedených v článku II. písm. a) tejto Zmluvy je Dodávateľ povinný bez zbytočného odkladu vrátiť Odberateľovi všetky doklady a iné materiály od neho prevzaté.
6. V prípade, ak Odberateľ nepredloží Dodávateľovi výročnú správu na overenie, Odberateľ nie je v nej oprávnený citovať časti audítorskej správy vyhotovenej Dodávateľom.
7. Dodávateľ sa zaväzuje vykonávať pre Odberateľa služby v zmysle článku II. bod b) tejto Zmluvy bez zbytočného odkladu po tom, čo ho Odberateľ o to požiada.
8. Poskytnutie služieb špecifikovaných v tejto Zmluve musí byť účelné a hospodárne.
9. Dodávateľ je povinný bez zbytočného odkladu odovzdať Odberateľovi všetko, čo pre Odberateľa získa v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve. Dodávateľ je povinný Odberateľa oboznamovať so skutkovým stavom vecí súvisiacej s poskytovaním služieb podľa tejto Zmluvy.
10. Dodávateľ je povinný zachovať mlčanlivosť o všetkých skutočnostiach, o ktorých sa dozvedel v súvislosti s poskytovaním služieb špecifikovaných v tejto Zmluve a to aj po ukončení platnosti a účinnosti tejto Zmluvy.
11. Dodávateľ považuje informácie, doklady a iné materiály poskytnuté Odberateľom pre plnenie predmetu Zmluvy za prísne dôverné. Okruh pracovníkov Dodávateľa zabezpečujúcich vykonávanie služieb súvisiacich s predmetom Zmluvy bude Odberateľovi vopred písomne oznámený.

### IV.

#### Cena

1. Odberateľ je povinný zaplatiť Dodávateľovi za zabezpečenie predmetu Zmluvy cenu podľa vzájomnej dohody a v zmysle cenovej ponuky uvedenej v tomto článku Zmluvy.
2. Odberateľ sa zaväzuje zaplatiť Dodávateľovi za služby poskytnuté a vykonané podľa článku II. písm. a) tejto Zmluvy nasledovne:
  - a) za audit podľa štandardov IFRS/IAS platných v EÚ vykonaný Dodávateľom pre Odberateľa v súlade s článkom II., písm. a) tejto Zmluvy, ktorý zahŕňa:

- o audit konsolidovanej účtovnej závierky, overovanie systému vykazovania a zaznamenávania informácií, systém interných kontrol 500 EUR
- audit konsolidovanej účtovnej závierky - realizácia do 31.10.2012

- o správa a výrok audítora, prejednanie výsledkov auditu, v celkovej čiastke ( do 10 dní od predloženia KÚZ ) 100 EUR

**Spolu celková cena služby podľa čl. II. písm. a) 600 EUR**

- b) audit súladu konsolidovanej výročnej správy s auditovanou konsolidovanou účtovnou závierkou v súlade s článkom II. písm. b) ( do 5 dní od predloženia ) 50 EUR

**Spolu celková cena služby podľa čl. II. 650 EUR**

3. Sumy uvedené v bode 2. tohto článku podľa čl. II. je Dodávateľ oprávnený fakturovať Odberateľovi po predložení správy audítora o overení účtovnej závierky a správy o súlade výročnej správy s účtovnou závierkou.
4. Odberateľ sa zaväzuje uhradiť faktúru do 30 dní odo dňa jej doručenia Odberateľovi.
5. Ceny špecifikované v tejto Zmluve sú uvedené bez DPH. Dodávateľ je oprávnený k uvedeným cenám fakturovať DPH podľa platných právnych predpisov.
6. K uvedeným cenám je Dodávateľ oprávnený fakturovať, v zmysle Zákona o audítoroch, výdavky účelovo vynaložené v priamej súvislosti s plnením dohodnutých prác, ktoré budú vopred písomne odsúhlasené Odberateľom.
7. Prípadná zmena rozsahu vykonaných služieb špecifikovaných v predmete Zmluvy bude riešená písomným dodatkom k Zmluve, podpísaným obidvoma Zmluvnými stranami.

## V.

### Platnosť Zmluvy

1. Táto zmluva sa uzatvára na dobu určitú do 31.12.2012.
2. Táto zmluva nadobúda platnosť dňom podpisu oboch zmluvných strán a účinnosť nasledujúci deň po dni zverejnenia.
3. Odberateľ môže kedykoľvek a bez udania dôvodu túto Zmluvu vypovedať formou písomnej výpovede doručenej Dodávateľovi, pričom platí, že Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Odberateľom a Dodávateľovi. V prípade výpovede Zmluvy je Odberateľ povinný Dodávateľovi uhradiť odmenu za úkony a práce vykonané v súlade s touto Zmluvou do dátumu doručenia výpovede Dodávateľovi.
4. Dodávateľ je oprávnený vypovedať túto Zmluvu len zo závažných dôvodov, najmä ak sa narušila nevyhnutná dôvera medzi ním a Odberateľom alebo ak Odberateľ neposkytuje Dodávateľovi potrebnú súčinnosť a informácie nevyhnutné pre výkon predmetu Zmluvy. V prípade výpovede Zmluvy je Dodávateľ povinný odovzdať Odberateľovi všetky doklady a iné materiály, ktoré mu do dňa doručenia výpovede Odberateľ poskytol. Zmluva zaniká ku dňu doručenia písomnej výpovede Dodávateľom a Odberateľovi.

## Čl. VI

### Závěrečné ustanovenia

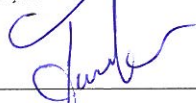
1. Túto Zmluvu je možné meniť a dopĺňovať iba písomnými dodatkami podpísanými obidvoma Zmluvnými stranami.
2. Právne vzťahy vyplývajúce z tejto Zmluvy sa riadia príslušnými ustanoveniami zákona č. 513/1991 Zb., Obchodný zákonník, v znení neskorších predpisov a Zákona o audítoroch.
3. Dodávateľ zodpovedá za kvalitné vykonanie predmetu Zmluvy a za škodu, ktorú spôsobil Odberateľovi nesprávnymi a nekvalitným poskytovaním služieb. Nezodpovedá však za vady, ktorých príčinou sú nedostatky v dokladoch a iných materiáloch odovzdaných Dodávateľovi Odberateľom.
4. Odberateľ súhlasí so skutočnosťou, že v prípade ak Dodávateľ zavini svojou činnosťou škodu Odberateľovi, bude možné poskytnúť údaje Odberateľa poisťovni, v ktorej je Dodávateľ poistený a to výlučne za účelom riešenia tejto poisťnej udalosti.
5. Zmluva sa vyhotovuje v dvoch (2) rovnopisoch v slovenskom jazyku, pričom každá zo zmluvných strán obdrží po jednom rovnopise.
6. Odberateľ súhlasí, aby dodávateľ v prípade ukončenia platnosti zmluvy, mohol komunikovať s nastupujúcim audítorom/audítorskou spoločnosťou v zmysle zákona o audítoroch § 30 odsek 6.
7. Všetky špecifické časti, ktoré neupravuje táto zmluva sa riadia všeobecnými obchodnými podmienkami, ktoré sú uvedené v prílohe č. 1, ako aj osobitnými obchodnými podmienkami pre audítorské služby uvedenými v prílohe č. 2, ktoré sú neoddeliteľnou súčasťou tejto zmluvy.

Vo Vranove n. T., 22. 8. 2011

V Hanušovciach n. T., dňa 23.8.2011

Za Dodávateľa

  
Audit Consulting s.r.o.  
Duklianskych hrdinov 1473/7A, 67301 Vranov n.T.



Mgr. František Fejko  
konateľ a zodpovedný audítor

Za Odberateľa


Štefan Straka  
primátor

